

432712-2026 - Zadávání

Německo – Výstavba elektráren a tepláren – Planung, Errichtung und Inbetriebnahme des Fernwärmenachheizers (FWN)

OJ S 120/2026 25/06/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: MVV Grüne Wärme GmbH

E-mail: einkauf-300@mvv.de

Činnost zadavatele: Výroba, doprava nebo distribuce plynu nebo tepla

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Planung, Errichtung und Inbetriebnahme des Fernwärmenachheizers (FWN)

Popis: Zur Erreichung der Klimapositivität verfolgt MVV konsequent ihre Strategie zur Nutzung erneuerbarer Energien. Die geplante Errichtung des Fernwärmenachheizers (FWN) stellt einen zentralen Schritt in der Transformation der Fernwärmeversorgung in Mannheim dar. Vor dem Hintergrund der weiteren kurz- bis mittelfristig anstehenden Stilllegungen der kohlebefeueren Bestandskraftwerksblöcke der Grosskraftwerk Mannheim AG (GKM) ist die Nachheizung der Fernwärme eine unverzichtbare Maßnahme, um die Versorgungssicherheit und die erforderlichen Temperaturanforderungen im Fernwärmenetz langfristig sicherzustellen. Mit dem FWN wird nicht nur eine zuverlässige Wärmeversorgung gewährleistet, sondern auch ein wesentlicher Beitrag zur Dekarbonisierung der Fernwärme geleistet. Die MVV Grüne Wärme GmbH plant am Standort der Grosskraftwerk Mannheim AG (GKM) in Mannheim-Neckarau die Errichtung und den Betrieb eines Fernwärmenachheizers. Der Fernwärmenachheizer soll im Wesentlichen aus einem Elektrodenkessel mit einer Leistung von 30 MW bestehen. Neben der primären Aufgabe die Nachheizung der Fernwärme sicherzustellen, soll der Elektrodenkessel auch für die Bereitstellung von Sekundärregelleistung genutzt werden.

Identifikátor řízení: ef25d64e-5d94-4931-a008-2510d49e7d43

Interní identifikátor: SE000273

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45251000 Výstavba elektráren a tepláren

Další klasifikace (cpv): 42161000 Ohříváče vody

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Plinaustraße 20

Obec: Mannheim

PSČ: 68199

Nižší územní jednotka země (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXRAYR4Y5UA#

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Planung, Errichtung und Inbetriebnahme des Fernwärmenachheizers (FWN)

Popis: Gegenstand der Ausschreibung ist die Planung, Errichtung und Inbetriebnahme des Fernwärmenachheizers auf dem Gelände der Grosskraftwerk Mannheim AG. Das hier ausgeschriebene Hauptlos Elektrodenkessel (Los EDK) für das Projekt FWN umfasst im Wesentlichen die Verfahrens-, Maschinen- und Anlagentechnik, einschließlich eines 30 MW Elektrodenkessels, einem Dampferzeuger zur Versorgung des bestehenden Fernwärmespeichers mit Polsterdampf, Wärmetauscher, Pumpen, Rohrleitungen, Armaturen sowie der Elektro- und Leittechnik und der vollständigen Bautechnik. Der Leistungsumfang umfasst im Wesentlichen: Entwurfs- und Genehmigungsplanung, Ausführungsplanung, Konstruktion, Beschaffung, Fertigung, Lieferung, Errichtung, Einbindung in der Infrastruktur der Bestandsanlage, Qualitätssicherung, Schulung des Betriebspersonals, Inbetriebsetzung, Probetrieb, Dokumentation.

Interní identifikátor: SE000273

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45251000 Výstavba elektráren a tepláren

Další klasifikace (cpv): 42161000 Ohříváče vody

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Plinaustraße 20

Obec: Mannheim

PSČ: 68199

Nižší územní jednotka země (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 29 Měsíce

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 0

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: 1. Bieter ohne Sitz in der Bundesrepublik Deutschland haben eine Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen (nicht älter als 6 Monate)," 2. Nachweis, dass keine Steuer- Abgabeschuld vorliegen (z. B. Unbedenklichkeitsbescheinigungen des Finanzamtes) (nicht älter als 6 Monate), 3. (Selbst-) Erklärung über die ordnungsgemäße Abführung von Beiträgen an die Sozialversicherungsträger (nicht älter als 6 Monate), 4. (Selbst-) Erklärung, dass keine Insolvenz beantragt oder eröffnet ist (nicht älter als 6 Monate), 5. Handelsregister (HR)-Auszug (nicht älter als 6 Monate).

Kritérium: Finanční poměr

Popis výběrového kritéria: 1. Aktuelle Bankerklärung mit Angabe über die Dauer der Geschäftsbeziehung sowie Angabe über die gegenwärtige Finanz- und Liquiditätslage. 2. Umsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren bezogen auf die gleichwertige bzw. ähnliche Aufträge bezogen auf die beschriebene Leistung, 3. Bilanz oder Bilanzauszüge der letzten 3 Geschäftsjahre.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: 1. Unternehmenspräsentation mit Beschreibung der Geschäftsfelder und Angabe der Personalstärke (aufgeteilt unter Verwaltung, Engineering, Produktion und Montage). Im Falle eines Konsortiums oder Bietergemeinschaft sind die benannten Angaben für alle beteiligten Firmen einzureichen. 2. Angabe von mindestens drei Projektreferenzen mit folgenden Anforderungen: > min. 5 Mio. EUR Auftragsvolumen > Leistungsumfang: Entwurfs-/Genehmigungsplanung, Ausführungsplanung und Projektrealisierung als Generalunternehmer für die Verfahrens-, Maschinen- und Anlagentechnik sowie der Elektro- und Leittechnik (EPC) > Projektreferenz aus den letzten 10 Jahren > mit Angabe des Auftraggebers / mit jeweiligem Ansprechpartner > mit Angabe der Realisierungszeit > mit Angabe wesentlicher Partner oder Lieferanten > davon mindestens: >> eine Referenz für Elektrodenkessel mit 10 MW thermischer Leistung oder mehr >> eine Referenz im Bereich Fernwärmesysteme >> eine Referenz im Bereich Bautechnik (z.B. Erdbau, Gründung, Fundamentierung, Massivbau) >> eine Referenz für ein Projekt mit dem Leittechniksystem T-3000 >> eine Referenz für die Realisierung von Projekten in Deutschland (z.B. geltendes Regelwerk, Genehmigungsprozess) " 3. Vorlage folgender Zertifikate DIN ISO 9001:2015 und DIN ISO 14001:2015 oder vergleichbar

Kritérium: Potřeba povolení nebo členství v určité organizaci pro smlouvy o službách

Popis výběrového kritéria: 1. Schriftliche Bestätigung oder Nachweis, dass sich Ihr Unternehmen zu den Prinzipien des UN Global Compact bekennt. 2. Selbsterklärung gem. Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022. (Das Dokument finden Sie unter dem [Link:https://www.mvv.de/partner/lieferanten/zentraleinkauf/eu-ausschreibungen](https://www.mvv.de/partner/lieferanten/zentraleinkauf/eu-ausschreibungen)) Fehlende Nachweise oder Erklärungen können zum Ausschluss des Bewerbers führen" 3.MVV fällt in den Anwendungsbereich des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes (LkSG) und ist

verpflichtet, menschenrechtlichen und umweltbezogenen Sorgfaltspflichten in ihren Lieferketten in angemessener Weise nachzukommen. Jeder Lieferant/Bewerber/Bieter ist im Rahmen der Geschäftsbeziehung verpflichtet, MVV bei der Identifizierung von menschenrechtlichen und umweltbezogenen Risiken zu unterstützen. Wir kommen zwecks Mitwirkung im Rahmen der erforderlichen Prüfungen bzw. wegen einer Selbstauskunft auf Sie zu. 4. Unterzeichnete Verschwiegenheitserklärung

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y5UA/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y5UA>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y5UA>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Povolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 26/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Der Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Es sind zwingend die gesetzlichen Regelungen des Mindestlohns in Deutschland einzuhalten.

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ne

Finanční ujednání: Folgende Bürgschaften können von Seiten des Auftraggebers an den Auftragnehmer gefordert werden: Anzahlungsbürgschaft Vertragserfüllungsbürgschaft Gewährleistungsbürgschaft

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Informace o lhůtách pro přezkum: Die Fristen des § 160 Abs. 3 Ziff. 1-4 GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren 1)

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: MVV Grüne Wärme GmbH

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: MVV Grüne Wärme GmbH

Organizace přijímající žádosti o účast: MVV Grüne Wärme GmbH

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: MVV Grüne Wärme GmbH

Registrační číslo: DE298310314

Poštovní adresa: Luisenring 49

Obec: Mannheim

PSČ: 68159

Nižší územní jednotka země (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Země: Německo

Kontaktní místo: Andre Maurer

E-mail: einkauf-300@mvv.de

Telefon: 06212902586

Internetová adresa: <http://www.mvv.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: MVV Grüne Wärme GmbH

Registrační číslo: DE298310314

Poštovní adresa: Luisenring 49

Obec: Mannheim

PSČ: 68159

Nižší územní jednotka země (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Země: Německo

E-mail: einkauf-300@mvv.de

Internetová adresa: <http://www.mvv.de>

Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Registrační číslo: 08-A9866-40

Poštovní adresa: Durlacher Allee 100

Obec: Karlsruhe

PSČ: 76137

Nižší územní jednotka země (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefon: +49 7219268730

Fax: +49 7219263985

Internetová adresa: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/abt1/ref15/>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: fb978a7a-583c-41df-9d0e-55084368646a - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 23/06/2026 16:30:27 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 432712-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 120/2026

Datum zveřejnění: 25/06/2026